



VITTON

STEEL FORGING SINCE 1906

Vitton S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300094	Data 26/01/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto USCITA C/LAVORO	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291089-H TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000			NR	2100,000 12,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 30/01/23 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" NUOVA COLATA H 180333315 5012438170 180333554 32681					
Totale Colli 12	Peso Netto 10815,0000 KG	Peso Lordo 11847,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Firma LBSC 1915		Destinatario ☐	Vettore ☒	Data/Ora Inizio Trasporto 26/1/23	Firma Conducente
Firma Destinatario					
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del codice della strada.					
Nr.Doc. 9933425 / B					

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essemplare per committente
rosa - Essemplare per mittente
blu - Essemplare per destinatario
verde - Essemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI S.R.L. FRAZ. GALLENCA 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F.00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHEFFER GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Limmerfeld 0049 7141-24510 www.schefferspedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays ITA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VALPERGA FRAZ. Land/Pays ITA Datum/Date 25/01/23				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 HERSON PERE. STAMPA. IN ACCORD		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistikkennzeichen No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.321		12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières SIG: 6258992	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etabli à VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et tampon de l'expéditeur) VITTONI S.R.L. FRAZ. GALLENCA 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F.00530230010		23 Internationale Spedition Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Limmerfeld 0049 7141-24510 www.schefferspedition.de		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et tampon du destinataire) SCHEFFER GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Limmerfeld 0049 7141-24510 www.schefferspedition.de 9/0 GEN 2023		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km 175 56 1915 175 56 1915	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz 175 56 1915 Anhänger 175 56 1915		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. 974				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Los portos encadecados de líneas gruesas
doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.